

HANDY_PURE

HANDY 25_PLUS

HANDY 20

Vaporetto®

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

VT HANDY_PURE












VT HANDY 25_PLUS



VT HANDY 20



POLTI®
NATURAL HOME FEELING

	<p>только HANDY_PURE Паровой шланг с дозатором</p> <p>тільки HANDY_PURE Паровий шланг з дозатором</p>		<p>только HANDY 25_PLUS только HANDY 20 Гибкий паровой шланг</p> <p>тільки HANDY 25_PLUS тільки HANDY 20 Гнучкий паровий шланг</p>
	<p>Щетка для пола</p> <p>Щітка для підлоги</p>		<p>АДАПТЕР</p> <p>АДАПТЕР</p>
	<p>Удлинительные трубки</p> <p>Подовжувальні трубки</p>		<p>Насадка для окон</p> <p>Насадка для вікон</p>
	<p>Большая круглая щетка с нейлоновой щетиной</p> <p>Велика кругла щітка з нейлоною щетиною</p>		<p>Маленькая круглая щетка с нейлоновой щетиной</p> <p>Маленька кругла щітка з нейлоною щетиною</p>
	<p>Изогнутый наконечник</p> <p>Вигнутий наконечник</p>		<p>только HANDY_PURE Бутылка FRESCOVAPOR</p> <p>тільки HANDY_PURE Пляшка FRESCOVAPOR</p>
	<p>только HANDY_PURE только HANDY 25_PLUS Насадка для швов</p> <p>тільки HANDY_PURE тільки HANDY 25_PLUS Насадка для швів</p>		<p>только HANDY_PURE только HANDY 25_PLUS Шпатель</p> <p>тільки HANDY_PURE тільки HANDY 25_PLUS Шпатель</p>
	<p>Запасные уплотнители</p> <p>Запасні ущільнювачі</p>		<p>Ткань для большой щетки</p> <p>Тканина для великої щітки</p>
	<p>Чехол из ткани</p> <p>Чохол з тканини</p>		<p>Воронка</p> <p>Воронка</p>
	<p>Плечевой ремень</p> <p>Плечовий ремінь</p>		



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Важные меры предосторожности по использованию



ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО прочитайте все инструкции и предупреждения в данном руководстве, и на самом устройстве. Polti не несет никакой ответственности за любой несчастный случай, вытекающих из неправильного использования данного прибора. Правильным использованием продукта является только то, что описано в этом руководстве. Любое использование, которое не соответствует этим инструкциям, приведет к аннулированию гарантии.

Символы:



ВНИМАНИЕ: Высокая температура. Опасность ожога!
Если указан на устройстве, не дотрагивайтесь.



ВНИМАНИЕ: Пар.
Опасность ожога!

Это устройство достигает высоких температур. Неправильное устройство может привести к ожогам.

- Запрещается разбирать или совершать обслуживание прибора иным способом, кроме того, который указан в данном руководстве. В случае поломки или неисправности, не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. В случае тяжелого удара, падения, повреждения или падения в воду, прибор может быть небезопасен для дальнейшего использования. Неправильное использование или несоблюдение инструкций может привести к серьезным поломкам. Всегда обращайтесь в авторизованные сервисные центры.

- Для проведения технического обслуживания и очистки, требующих доступ к бойлеру, убедитесь, что прибор выключен и питание отключено от сети по меньшей мере 2 часа.

• Этот прибор может быть использован детьми старше 8 лет, людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или людьми, ранее не использовавшими прибор, только в случае, если они проинструктированы заранее по безопасному использованию и опасностях, связанных с эксплуатацией продукта. Дети не должны играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание оборудования не должно быть осуществлено детьми без надзора взрослого. Держите прибор и шнур питания в недоступном месте для детей младше 8 лет, пока прибор включен или на стадии охлаждения.

- Держите все части упаковки в недоступном для детей месте - это не игрушки. Храните пластиковую сумку в недоступном для детей месте: есть опасность удушья.
- Прибор предназначен исключительно для домашнего использования.

Для того чтобы уменьшить риск несчастных случаев, в том числе: пожаров, ударов электрическим током, травм и ожогов во время использования и подготовки к использованию, обслуживания и хранения, всегда принимайте основные меры предосторожности, перечисленные в данном руководстве.

РИСК, СВЯЗАННЫЙ С ЭЛЕКТРОПИТАНИЕМ – УДАР ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Система заземления и высокочувствительный выключатель остаточного тока в комплекте с терромагнитным выключателем для вашей домашней системы гарантирует безопасное

использование электрических устройств. Таким образом, для вашей собственной безопасности, проверьте, чтобы электрическая система, к которой подключается прибор, соответствовала текущим требованиям.

- Не подключайте прибор к сети, если напряжение не соответствует домашней электрической схеме использования.
- Не перегружайте розетки с переходниками и / или трансформаторами. Подключайте продукт только к единичной розетке с напряжением, которое совместимо с поставляемым штекером.
- Не используйте электрические удлинители, которые не подходят для номинальной мощности или которые не соответствуют требованиям. Они могут перегреться и привести к короткому замыканию, пожару, отключению питания или повреждению оборудования. Используйте только сертифицированные заземленные провода, подходящие для мощности 16А или больше 2500 Вт.
- Для удаления вилки из розетки, не тяните за шнур питания, а держите за штекер, чтобы избежать повреждения вилки или кабеля.
- Всегда отключайте прибор, если он не используется, а также перед подготовкой к работе, техническим обслуживанием или чисткой.
- Не оставляйте прибор без присмотра, если он подключен к сети.
- Полностью размотайте шнур питания перед подключением прибора к сети или перед использованием. Всегда используйте продукт с полностью размотанным шнуром питания.
- Не тяните, не дергайте шнур и не подвергайте его напряженности (скручиванию, дроблению или растяжению). Держите шнур вдали от горячих и/или острых поверхностей и элементов. Избегайте защемления кабеля в дверях и окнах. Не допускайте перегибания шнура питания на углах. Его расположение не должно допускать наступания. Не обматывайте шнур вокруг прибора, особенно если прибор горячий.
- Не заменяйте вилку шнура питания.
- При повреждении шнура питания, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или таким же квалифицированным персоналом для того, чтобы избежать всех возможных опасностей. Не используйте продукт, если шнур питания поврежден.
- Не используйте прибор и не прикасайтесь к нему, если вы босиком и / или с мокрым телом или ногами.
- Не используйте прибор вблизи посуды с водой, например, раковин, ванн и бассейнов.
- Не погружайте прибор, в том числе шнур питания и разъем, в воду или другие жидкости.
- Не направляйте пар на оборудование, содержащее электрические или электронные компоненты.

РИСК ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОДУКТА - ТРАВМЫ / ОШПАРИВАНИЯ

- Не используйте продукт в местах, где существует опасность взрывов, или в присутствии токсичных веществ.
- Не лейте токсичные вещества, кислоты, растворители, моющие средства, коррозионные вещества и / или взрывчатые вещества, отдушки в бойлер.
- Наливайте только ту воду или смесь воды в бойлер, которая указана в главе «Какую воду наливать».
- Не пылесосьте и не направляйте струю пара на токсичные вещества, кислоты, растворители, моющие средства или коррозионные вещества. Обработка и удаление опасных веществ должны быть выполнены в соответствии с указаниями производителей этих веществ.
- Не используйте пылесос и не направлять струю пара на взрывоопасные порошки или жидкости, углеводород, открытое пламя или чрезвычайно горячие предметы.
- Держите все запчасти подальше от всасывающего устройства пылесоса и от каких-либо движущихся частей.
- Не используйте функции всасывания на людях и/или животных.

- Используйте специальную транспортировочную ручку для переноса. Не тяните за шнур питания. Не используйте шнур питания в качестве ручки. Не поднимайте прибор при помощи шнура питания или паровых шлангов / всасывающих трубок. Не поднимайте устройство с помощью ручки пылесборника.
- Не устанавливайте продукт вблизи источников тепла, таких как камины, печи и духовки.
- Не закрывайте отверстия и решетки на изделии.
- Не направляйте струю пара на части тела людей или животных.
- Не направляйте струю пара на надетую на человека одежду.
- Одежда и ткани, которые были подвергнуты глубокой паровой очистке, нагреваются до температуры выше 100 °C. Избегайте их контакта с кожей сразу же после очистки. Подождите несколько минут, пока они остынут, перед использованием.
- Во время использования держите продукт в горизонтальном положении на устойчивых поверхностях.
- Блокировка пара на ручке гарантирует безопасность, так как она предотвращает случайное включение функции пара детьми или людьми, не знакомыми с работой прибора. Когда пар не используется, задействуйте блокировку пара. Чтобы продолжить подачу пара, верните переключатель в исходное положение.
- Всегда используйте прибор с поставляемым защитным колпачком или оригинальной запасной частью. Использование неоригинальных защитных колпачков Polti может привести к несчастным случаям.
- При доступе к бойлеру под давлением (поднятие колпачка, заполнение бойлера), убедитесь, что прибор выключен и отключен от сети по меньшей мере час, что позволило ему остыть. Существует риск несчастных случаев, если бойлер включен/горячий и под давлением.
- Не подключайте прибор при открученном защитном колпачке. Тщательно прикрутите защитный колпачок перед подключением и включением устройства.
- Перед включением устройства убедитесь, что ничего не блокирует отверстие бойлера (контейнер для воды, лейка или другие объекты), и что защитный колпачок закручен.
- Убедитесь, что защитный колпачок правильно закручен; если пар выходит из-под колпачка, выключите бойлер, отключите кабель питания, подождите в течение одного часа для охлаждения устройства, а затем отвинтите. Проверьте состояние защитного колпачка и уплотнения. Если колпачок в хорошем состоянии, плотно привинтите его. Если пар продолжает выходить из-под колпачка, сдайте прибор в ближайший авторизованный сервисный центр.
- Периодически проверяйте состояние защитного колпачка и уплотнения. Удар или урон может повредить колпачок. Замените колпачок или уплотнение оригинальной запасной частью.
- Если колпачок свободно вращается, это указывает на то, что бойлер находится под давлением и, следовательно, горячий. Никогда не открывайте колпачок с использованием силы, включен ли прибор или выключен бойлер, и прибор отсоединен от сети. Всегда ждите, пока бойлер охладится и открывайте колпачок без усилий.
- Не используйте дополнительные инструменты, чтобы отвинтить колпачок. Если колпачок не отвинчивается, даже при охлажденном приборе, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
- **ВНИМАНИЕ.** Не наполняйте бойлер сразу после открытия защитного колпачка пока он все еще горячий, даже если прибор отключен от сети. При контакте с горячим, пустым бойлером, холодная вода будет испаряться, производя потоки пара, которые могут привести к ожогам. Заполняйте только охлажденный бойлер и не приближайте лицо к отверстию бойлера.

Использование неоригинальных колпачков Polti и пренебрежение инструкциями в данном руководстве является неправильным использованием продукта. Polti S.p.A. и Becker не несут ответственности за любой несчастный случай, вытекающий из неправильного использования этого прибора.

ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА.

Данный прибор предназначен для внутреннего домашнего использования в качестве пароочистителя, в соответствии с описаниями и инструкциями, содержащимися в данном руководстве. Пожалуйста, внимательно изучите инструкции и храните их в легкой доступности. Если инструкция утеряна, то можно ознакомиться и / или загрузить ее с веб-сайта www.polti.com или www.becker.ua. Никогда не оставляйте прибор под воздействием атмосферных воздействий. Polti S.p.A. оставляет за собой право изменять оборудование или комплектацию без предварительного уведомления. Перед тем как покинуть наш завод, все наши продукты тщательно

протестированы. Это является причиной, почему ваш пароочиститель может содержать некоторое количество воды в котле. Правильное использование продукта только такое, как указано в данном руководстве. Любое другое использование может привести к повреждению прибора и к аннулированию гарантии.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

В соответствии с Европейской Директивой «European Directive 2012/19/EU» в отношении электрических и электронных приборов, этот прибор должен быть выброшен не вместе с бытовыми отходами, а сдан в специальное учреждение. Этот прибор соответствует требованиям Директивы ЕС «EU Directive 2011/65/EU».



Символ мусорного контейнера на приборе указывает, что в конце его срока эксплуатации, продукт должен быть утилизирован отдельно от других отходов. После окончания эксплуатации пользователь должен передать прибор в соответствующий центр сбора электрических и электронных отходов.

Правильный раздельный сбор отходов облегчит последующую утилизацию. Соответствующая утилизация прибора способствует предотвращению негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека, а также рециркуляции материалов, из которых изготовлен продукт.

Утилизация ненадлежащим образом предполагает применение административных санкций, предусмотренных действующим законодательством.

КАКУЮ ВОДУ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ БОЙЛЕРА

Этот прибор был разработан, чтобы функционировать с водопроводной водой средней жесткости от 8 ° F и до 20 ° F. Если водопроводная вода содержит много карбоната кальция, используйте смесь, состоящую из 50% водопроводной воды и 50% деминерализованной воды.

Не используйте чистую деминерализованную воду.

Внимание: проверьте жесткость воды в соответственном учреждении или у местного поставщика воды.

Если вы используете только водопроводную воду, вы можете уменьшить образование известкового налета с помощью специального Kalstop FP2003 - продукта, который распространяет компания Polti.

Никогда не используйте дистиллированную воду, дождевую воду или воду, содержащую добавки (например, крахмал, отдушки), а также воду, произведенную другими бытовыми приборами, отфильтрованную воду и смягчители воды.

Не используйте химические вещества или моющие средства.

1 ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- 1.1. Достаньте устройство из упаковки, проверьте его целостность и все его части.
- 1.2. Открутите защитный клапан (1) и залейте в бойлер 0,75 л воды (если бойлер пуст), убедитесь что вода не переливается, используйте воронку (2). Тщательно закрутите защитный клапан и еще раз убедитесь, что он туго закручен.
- 1.3. Откройте дверцу гнезда подключения шланга и подключите шланг (3). Вы должны услышать щелчок при подсоединении. Перед продолжением, убедитесь, что шланг надежно закреплен в гнезде. Для отсоединения шланга, нажмите на кнопку на устройстве (рядом с разъемом) и потяните за основание штекера шланга (4). Паровой пистолет обладает предохранителем для того, чтобы избежать произвольной подачи пара при использовании пароочистителя детьми (5) – (6).
- 1.4. Для модели Handy_Pure (только эта модель) предусмотрен бак для заполнения жидкостью FrescoVapor, которая не только оставляет приятный аромат, но и избавляет от неблагоприятных запахов. Для использования FrescoVapor, обратитесь к главе 18.
- 1.5. Подключите кабель питания к подходящей розетке с правильным напряжением (7). Полностью размотайте кабель перед тем, как вставить его в розетку и перед использованием. Кабель должен быть размотан и во время работы устройства.
- 1.6. Нажмите на переключатель ON/OFF (8). Индикатор работы устройства и индикатор «готовности пара» загорятся.
- 1.7. Подождите около 5 минут, пока не погаснет индикатор «готовности пара». Теперь, Vaporetto готов к использованию.

ВНИМАНИЕ: если пар просачивается из защитного колпачка, выключите устройство и отсоедините от сети. Подождите, пока устройство остынет. Открутите и закрутите защитный клапан с снова.

ВНИМАНИЕ: никогда не оставляйте заливную бутылку или воронку в отверстии бойлера. Это может привести к ожогам.

ВНИМАНИЕ: При первой паровой очистке могут появляться капли воды вместе с паром в связи с дисбалансами температуры.

Направьте первую струю пара на тканевую салфетку.

2. ПОДСОЕДИНЕНИЕ АКСЕССУАРОВ

У моделей Handy_Pure и Handy25_Plus, не которые аксессуары находятся в подставке.

- 2.1. Для подключения удлинительных трубок к ручке, большой щетке и других аксессуаров, просто соедините их друг с другом, пока аксессуары не защелкнутся (10). Чтобы освободить аксессуары просто удерживайте кнопку и разделите компоненты (10). До использования аксессуаров, убедитесь, что они твердо закреплены.
- 2.2. Для подключения насадки для окон, шпателя, концентратора пара, маленьких круглых щеток или насадки для чистки швов, в первую очередь, вы должны подсоединить насадку «переходник». После этой процедуры, подсоедините к нему любую из вышеперечисленных насадок вставлением и поворачиванием по часовой стрелке (11).

3. РЕГУЛИРОВКА ПАРА

Вы можете оптимизировать подачу пара, изменением его уровня переключателя (9).

4. ЧИСТКА ПОЛОВ

Перед использованием устройства на деликатных поверхностях, убедитесь, что между частью аппарата и очищаемой поверхностью нет посторонних предметов. Они могут стать причиной царапин.

- 4.1. Убедитесь, что Глава 1 прочитана и аксессуары подсоединены так, как описано в Главе 2.
- 4.2. Подключите удлинительные трубки, насадку для пола.
- 4.3. Прикрепите ткань из комплекта поставки к щетке для пола, закрепляя ее специальными креплениями (12).
- 4.4. Отрегулируйте интенсивность подачи пара переключателем (9); для этого типа поверхности, мы рекомендуем выкрутить подачу пара на «Средний уровень».
- 4.5. Деактивируйте предохранитель (5) – (6) и продолжите подачу пара, нажимая на спусковой крючок на ручке парового пистолета.
- 4.6. Очистите пол, перемещая по нему щетку.

Перед тем как снять ткань с насадки, подождите несколько минут, чтобы ткань остыла.

ВНИМАНИЕ: не используйте аппарат без ткани.

ВНИМАНИЕ: для дополнительной безопасности, протестируйте первую подачу пара на скрытых частях. Дайте этому месту остыть и после убедитесь, что участок не потерпел изменений в цвете и форме.

5. ЧИСТКА КОВРОВ

ВНИМАНИЕ: Перед очисткой кожи или ткани паром, обратитесь к инструкциям производителя и всегда проводите тест на скрытой части или на образце материала. Позвольте очищенному материалу высохнуть, чтобы убедиться, что не произошло деформаций или изменений цвета.

- 5.1. Убедитесь, что вы подготовили оборудование, следуя инструкциям в Главе 1, и подсоедините аксессуары, перечисленные в Главе 2.
- 5.2. Подсоедините удлинительные трубки к ручке, а насадку для пола к трубкам.

- 5.3. Отрегулируйте интенсивность подачи пара переключателем (9); для этого типа поверхности, мы рекомендуем выкрутить подачу пара на «Средний уровень».
- 5.4. Деактивируйте предохранитель (5) – (6) и продолжите подачу пара, нажимая на спусковой крючок на ручке парового пистолета.
- 5.5. Используйте насадку для пола без ткани для того, чтобы появилась грязь.
- 5.6. Наденьте ткань на щетку
- 5.7. Тщательно устранили загрязнения.

Перед тем как снять ткань с насадки, подождите несколько минут, чтобы ткань остыла.

6. ЧИСТКА КОВРОЛИНА

ВНИМАНИЕ: Перед очисткой кожи или ткани паром, обратитесь к инструкциям производителя и всегда проводите тест на скрытой части или на образце материала. Позвольте очищенному материалу высохнуть, чтобы убедиться, что не произошло деформаций или изменений цвета.

- 6.1. Убедитесь, что вы подготовили оборудование, следуя инструкциям в Главе 1, и подсоедините аксессуары, перечисленные в Главе 2.
- 6.2. Подсоедините удлинительные трубки к ручке, а насадку для пола к трубкам.
- 6.3. Отрегулируйте интенсивность подачи пара переключателем (9); для этого типа поверхности, мы рекомендуем выкрутить подачу пара на «Средний уровень».
- 6.4. Убедитесь в том, что предохранитель деактивирован (5) – (6).
- 6.5. Прикрепите ткань на щетку для пола, фиксируя ее креплениями (12). Без усилий и давлений на покрытие, быстро проведите щеткой по покрытию из стороны в сторону, долго не задерживаясь на одном месте.
Если поверхность очень грязная, не нужно настойчиво пытаться вычистить ее с первого раза. Вы получите результат после нескольких использований Vaporetto.

7. ОЧИСТКА СТЕКЛА, ОКОН И ПЛИТКИ

ВНИМАНИЕ: Для очистки стеклянных поверхностей, особенно в холодное время года, предварительно нагрейте окна, начиная очистку с расстояния около 50 см от поверхности.

- 7.1. Убедитесь, что вы подготовили оборудование, следуя инструкциям в Главе 1, и подсоедините аксессуары, перечисленные в Главе 2.
- 7.2. Отрегулируйте интенсивность подачи пара переключателем (9); для этого типа поверхности, мы рекомендуем выкрутить подачу пара на «Средний уровень».
- 7.3. Убедитесь в том, что предохранитель деактивирован (5) – (6).
- 7.4. Для очистки стекла и зеркал, пар тщательно растворяет грязь. Подключите маленькую насадку для мытья окон к вспомогательному адаптеру и гибкому шлангу. Проведите по поверхности, чтобы удалить грязь, без подачи пара. Удлинительные трубки могут быть подключены к гибкому шлангу, чтобы добраться до высоких участков.
- 7.5. Для очистки плитки, присоедините маленькую щетку к адаптеру и воспользуйтесь подачей пара. Удлинительные трубки могут быть подключены к гибкому шлангу, чтобы добраться до высоких участков.

8. УБОРКА ОББИВКИ (матрасы, диваны, салоны машин и др.)

ВНИМАНИЕ: Перед очисткой кожи или ткани паром, обратитесь к инструкциям производителя и всегда проводите тест на скрытой части или на образце материала. Позвольте очищенному материалу высохнуть, чтобы убедиться, что не произошло деформаций или изменений цвета.

- 8.1. Убедитесь, что вы подготовили оборудование, следуя инструкциям в Главе 1, и подсоедините аксессуары, перечисленные в Главе 2.
- 8.2. Подсоедините маленькую щетку к паровому шлангу.
- 8.3. Наденьте чехол на маленькую насадку
- 8.4. Отрегулируйте интенсивность подачи пара переключателем (9); для этого типа поверхности, мы рекомендуем выкрутить подачу пара на «Минимальный уровень».
- 8.5. Убедитесь в том, что предохранитель деактивирован (5) – (6).
- 8.6. Нажмите и удерживайте кнопку подачи пара и обработайте поверхность.

9. ОЧИСТКА САНТЕХНИКИ, ЗАТИРКИ ШВОВ И КУХОННЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

- 9.1. Убедитесь, что вы подготовили оборудование, следуя инструкциям в Главе 1, и подсоедините аксессуары, перечисленные в Главе 2.
- 9.2. Отрегулируйте интенсивность подачи пара переключателем (9); для этого типа поверхности, мы рекомендуем выкрутить подачу пара на «Максимальный уровень».
- 9.3. Убедитесь в том, что предохранитель деактивирован (5) – (6).
- 9.4. Нажмите и удерживайте кнопку подачи пара и обработайте поверхность до появления грязи. Используйте сухую ткань для сбора загрязнений.

10. ОЧИСТКА МЕБЕЛИ И ДЕЛИКАТНЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ: Перед очисткой кожи или ткани паром, обратитесь к инструкциям производителя и всегда проводите тест на скрытой части или на образце материала. Позвольте очищенному материалу высохнуть, чтобы убедиться, что не произошло деформаций или изменений цвета.

- 10.1. Убедитесь, что вы подготовили оборудование, следуя инструкциям в Главе 1, и подсоедините аксессуары, перечисленные в Главе 2.
- 10.2. Отрегулируйте интенсивность подачи пара переключателем (9); для этого типа поверхности, мы рекомендуем выкрутить подачу пара на «Минимальный уровень».
- 10.3. Нажмите и удерживайте кнопку подачи пара, направляя его на ткань.

ВНИМАНИЕ: Не подавайте пар на поверхность.

- 10.4. Используйте ткань для очистки поверхности. Избегайте длительной обработки тканью одних и тех же мест.

11. ДРУГОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ: Перед очисткой кожи или ткани паром, обратитесь к инструкциям производителя и всегда проводите тест на скрытой части или на образце материала.

- 11.1. Освежите шторы и занавески. Очистка ткани, используя только ручку, может удалить клещи и пыль со штор и занавесок. Пар способен удалить запахи и обновить цвета, что позволяет реже стирать ткань. Для этой поверхности установите пар на «Минимальный уровень».
- 11.2. Удаление пятен с ковров и обивки.



Внимание: Пар!



Опасность ожога!

Подключите концентратор пара; направляйте струю пара непосредственно на пятно под максимально возможным углом (не направляйте вертикально к очищаемой поверхности) и поместите ткань за пятном, чтобы собирать грязь, которая удаляется под давлением пара.

Для этой поверхности установите пар на «Минимальный уровень».

11.3. УХОД ЗА РАСТЕНИЯМИ И УВЛАЖНЕНИЕ КОМНАТ

Чтобы позаботиться о ваших домашних растениях, удалить пыль с листьев, настройте пар «Минимальный уровень» и подавайте его на расстоянии 50 см. Растениям будет дышаться легче, они будут чище и ярче.

Кроме того, вы также можете использовать пар, чтобы освежить пространство помещений, особенно там, где много курят.

12. ОТСУТСТВИЕ ВОДЫ

Если из устройства не подается пар, значит в нем закончилась вода.

ВНИМАНИЕ: Никогда не наполняйте бойлер сразу после откручивания колпачка. Бойлер все еще горячий, даже если прибор отключен от сети. При контакте с горячим, пустым бойлером, холодная вода будет испаряться, производя поток пара, который может привести к ожогам. Наполняйте бойлер только, когда он холодный и всегда держите лицо подальше от бойлера при его заполнении.



Внимание: Пар!



Опасность ожога!

Чтобы продолжить использование прибора, действуйте следующим образом:

- Отключите от сети
- Нажмите кнопку подачи пара и удерживайте, пока остатки пара не прекратят выходить
- Подождите, по крайней мере, 10 минут и откройте защитный колпачок, откручивая его без применения силы
- Позвольте прибору остыть на протяжении, по крайней мере, 10 минут
- Наполните бойлер водой, как это описано в Главе 1
- Аккуратно закрутите защитный колпачок обратно, проверив плотность закручивания.

ВНИМАНИЕ: Если во время откручивания колпачок болтается или из-под него просачивается пар, немедленно прекратите действие, убедитесь, что бойлер выключен, и шнур питания отключен от сети. Позвольте прибору остыть по меньшей мере 2 часа и открутите колпачок. **БЕРЕГИТЕ ЛИЦО!**

13. ОБЩЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для очистки внешней поверхности прибора, используйте только влажную ткань и водопроводную воду. Все аксессуары можно мыть проточной водой. Убедитесь, что они полностью высохли перед последующим использованием.

Не используйте никакие моющие средства.

Регулярно проверяйте состояние цветного кольца, расположенного в соединительном узле. При необходимости замените соответствующей запасной частью, как описано ниже.



- Извлеките поврежденное кольцо
- Вставьте новое кольцо, надевая его на канал подачи пара и проталкивая на место
- Смажьте кольцо силиконовой смазкой или вазелином; альтернативой может быть небольшое количество растительного масла

Проделывайте это же процедуру с остальными частями: паровой пистолет, удлинительный шланг и другие аксессуары, где есть уплотнительные кольца.

Каждые 2 месяца ополаскивайте бойлер обычной водой.

14. Жидкость против накипи KALSTOP (дополнительная опция)

Kalstop – это жидкость, предотвращающая появление накипи. Добавляйте ее при каждом заливе воды.

15. Хранение аксессуаров в отсеке с колесами

Только для моделей Handy_Pure и Handy15_Plus

Маленькие аксессуары размещаются в базе (13). Для того, чтобы осуществлять доступ к ним, нажмите на рычаг (14) и в то же время поднимите верхнюю часть прибора.

16. ТРАНСПОРТИРОВКА

Одним из преимуществ данного устройства является компактность, благодаря базе с аксессуарами и плечевому ремню.

Для перемещения с базой, только для моделей Handy_Pure и Handy15_Plus, убедитесь, что она надежно закреплена.

Чтобы закрепить ее, сделайте следующее:

- Для начала, вставьте переднюю часть и надавите на устройство сверху пока не услышите характерный щелчок (15).
- Для отсоединения базы, нажмите на рычаг (14) и поднимите устройство, используя ручку.

Для перемещения с помощью плечевого ремня, убедитесь в том, что база откреплена от устройства (только для моделей Handy_Pure и Handy15_Plus), затем пристегните ремень к двум отверстиям (16) – (17).

ВНИМАНИЕ: после заполнения водой, при перемещении, небольшое количество воды может просачиваться из насадок.

17. ХРАНЕНИЕ

17.1. Выключите устройство и отключите от электросети.

17.2. Щетка для пола может быть установлена в отверстие (18).

17.3. Только для моделей Handy_Pure и Handy15_Plus есть возможность хранить в отверстии щетку, трубки и шланг в сборе (19) – (20). Намотайте шланг на специальные крепления на трубках (20). Маленькие аксессуары могут храниться в базе (13).

18. FRESCOVAROR

Только для модели Handy_Pure.

ВНИМАНИЕ: Никогда не заливайте FrescoVapor в бойлер. Используйте только воду для бойлера так, как это описано в Главе 1.

FrescoVapor – это освежитель, который содержит натуральные ингредиенты. Когда он смешивается с паром, помещение освежается от внешних источников неприятных запахов.

Для использования FrescoVapor:

- Открутите крышку (21) резервуара для освежителя на паровом пистолете и заполните его жидкостью FrescoVapor (22).
- Закрутите крышку.
- Для того, чтобы регулировать количество освежителя, используйте регулировку (23).

FrescoVapor может использоваться со всеми видами поверхностей и всеми насадками.

Объем: 200 мл.

ВНИМАНИЕ:

- Хранить в недоступном для детей месте.
- При проглатывании прополоскать рот. НЕ вызывать рвоту. Немедленно обратиться в токсикологический центр или к врачу.
- Избегайте контакта с глазами, кожей или одеждой.
- Избегайте утечек в окружающую среду.
- Утилизация в соответствии с местными правилами.

ПРЕДУРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием FrescoVapor с кожей или тканью, обратитесь к инструкциям производителя и всегда проводите тест на скрытой части или на образце материала. Позвольте очищенному материалу высохнуть, чтобы убедиться, что не произошло деформаций или изменений цвета.

19. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Решение
Устройство не включается	Нет питания	Убедитесь в том, что устройство подключено к электросети
Нет подачи пара	Нет воды	Заполните бойлер водой
	Активирован предохранитель	Деактивируйте предохранитель
	Бойлер не достиг соответствующего давления	Дождитесь сигнала индикатора готовности пара
	Паровой шланг не подключен	Проверьте паровой шланг
Нет подачи пара и клапан не откручивается	Кнопка подачи пара сломана	Обратитесь в сервисный центр
Бойлер под давлением, но уровень подачи пара мал	Регулировка подачи пара установлена на минимум	Установите подачу пара на требуемый уровень
Трудности с установкой аксессуаров	Уплотнения вызывают трения	Смажьте уплотнения силиконовой смазкой или вазелином, или, как альтернатива, небольшим количеством растительного масла.

Только для модели Handy_Pure		
Проблема	Причина	Решение
Освежитель FrescoVapor не выходит при подаче пара	Регулятор освежителя в выключенном положении	Отрегулируйте переключатель освежителя
	Проверьте уровень FrescoVapor	Наполните емкость освежителем
Пар слишком влажный	Пар смешивается с FrescoVapor	Уменьшите подачу освежителя
Освежитель FrescoVapor попал в бойлер	-----	Не включайте устройство и обратитесь в сервисный центр

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПО ЗАХОДАХ БЕЗПЕКИ

Важливі застережні заходи з використання



УВАГА! ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО прочитайте всі інструкції та попередження в цьому посібнику, і на самому пристрої. Polti не несе жодної відповідальності за будь-який нещасний випадок, що трапляється з неправильного використання даного приладу. Знову ж правильним використанням приладу є тільки те, що описано в цій інструкції. Будь-яке використання, яке не відповідає цим інструкціям, призведе до анулювання гарантії.

Символи:



УВАГА: Висока температура. Небезпека опіку!
Якщо вказано на пристрої, то не доторкайтеся.



УВАГА: Пара.
Небезпека опіку!

Цей пристрій досягає високих температур. Неправильне його використання може привести до опіків.

- Забороняється розбирати або здійснювати обслуговування приладу іншим способом, окрім того, який описано в цьому посібнику. У разі поломки або несправності, не намагайтеся ремонтувати прилад самостійно. У разі важкого удару, падіння, пошкодження або падіння в воду, прилад може бути небезпечний для подальшого використання. Неправильне використання або недотримання інструкцій може призвести до серйозних поломок. Завжди звертайтеся до авторизованих сервісних центрів.
- Для проведення технічного обслуговування і очищення, що вимагають доступ до бойлера, переконайтеся, що прилад вимкнений і живлення відключено від мережі щонайменше 2 години.
- Цей прилад може бути використаний дітьми старше 8 років, людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або людьми, які раніше не використовували прилад, тільки в разі, якщо вони проінструктовані заздалегідь по безпечному використанню і небезпеках, пов'язаних з експлуатацією продукту. Діти не повинні грати з приладом. Очищення і технічне обслуговування обладнання не повинно бути здійснене дітьми без нагляду дорослого. Тримайте прилад і шнур живлення в недоступному для дітей молодше 8 років місці, поки прилад включений або на стадії охолодження.
- Тримайте всі частини упаковки в недоступному для дітей місці - це не іграшки. Зберігайте пластикову сумку в недоступному для дітей місці: є небезпека задухи.
- Прилад призначений виключно для домашнього використання.
- Для того щоб зменшити ризик нещасних випадків, в тому числі: пожеж, уражень електричним струмом, травм і опіків під час використання і підготовки до використання, обслуговування та зберігання, завжди приймайте основні запобіжні заходи, перераховані в цьому посібнику.

РИЗИК, ПОВ'ЯЗАНИЙ З ЕЛЕКТОЖИВЛЕННЯМ - УРАЖЕННЯ СТРУМОМ

- Система заземлення і високочутливий вимикач залишкового струму в комплекті з терромагнітним вимикачем для вашої домашньої системи гарантує безпечне використання електричних пристроїв. Таким чином, для вашої власної безпеки, перевірте, щоб електрична система, до якої підключається прилад, відповідала зазначеним вимогам.

- Не підключайте прилад до мережі, якщо напруга не відповідає домашній електричній схемі використання.
- Не перевантажуйте розетки з перехідниками і / або трансформаторами. Підключайте продукт тільки до одиначної розетки з напругою, яка є сумісною з відповідним штекером.
- Не використовуйте електричні подовжувачі, які не підходять для номінальної потужності або які не відповідають вимогам. Вони можуть перегрітися і привести до короткого замикання, пожежі, відключення живлення або пошкодження обладнання. Використовуйте тільки сертифіковані дроти заземлення, які підходять для потужності 16А або більше 2500 Вт.
- Для відключення вилки з розетки, не тягніть за шнур живлення, а тримайте за штекер, щоб уникнути пошкодження вилки або кабелю.
- Завжди відключайте прилад, якщо він не використовується, а також перед підготовкою до роботи, технічним обслуговуванням або чищенням.
- Не залишайте прилад без нагляду, якщо він підключений до мережі.
- Повністю розмотайте шнур живлення перед підключенням приладу до мережі або перед використанням. Завжди використовуйте продукт з повністю розмотаним шнуром живлення.
- Не тягніть та не смикайте шнур і не піддавайте його напруженості (скручування, дроблення або розтягування). Тримайте шнур подалі від гарячих і / або гострих поверхонь і елементів. Уникайте затиснення кабелю в дверях і вікнах. Не допускайте перегинання шнура живлення на кутах. Його розташування не повинно піддаватись наступанню. Не накручуйте шнур навколо приладу, особливо якщо прилад гарячий.
- Не замінюйте штепсель.
- При пошкодженні кабелю живлення, він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом або таким же кваліфікованим персоналом для того, щоб уникнути всіх можливих небезпек. Не використовуйте продукт, якщо шнур живлення пошкоджений.
- Не використовуйте прилад і не торкайтеся до нього, якщо ви босоніж і / або з мокрим тілом або ногами.
- Не використовуйте прилад поблизу ємностей з водою, наприклад раковин, ванн і басейнів.
- Не занурюйте прилад, в тому числі шнур живлення і роз'єм, у воду або інші рідини.
- Не наводьте пар на обладнання, що містить електричні або електронні компоненти.

РИЗИК ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ПРОДУКТУ - ТРАВМИ / ОШПАРЮВАННЯ

- Не використовуйте пристрій в місцях, де існує небезпека вибухів, або біля токсичних речовин.
- Не лийте токсичні речовини, кислоти, розчинники, миючі засоби, корозійні речовини і / або вибухові речовини, ароматизатори в бойлер.
- Наливайте тільки ту воду або суміш води в бойлер, яка вказана в розділі «Яку воду наливати».
- Не очищуйте і не направляйте струмінь пари на токсичні речовини, кислоти, розчинники, миючі засоби або корозійні речовини. Переробка та вилучення небезпечних речовин повинні бути виконані відповідно до вказівок виробників цих речовин.
- Не використовуйте пилосос біля вибухонебезпечних порошків або рідин, вуглеводню, відкритого полум'я або надзвичайно гарячих предметів і не спрямовуйте на них пару.
- Тримайте всі запчастини подалі від всмоктувального пристрою пилососа і від будь-яких рухомих частин.
- Не використовуйте функції всмоктування на людях і / або на тваринах.
- Використовуйте спеціальну транспортувальну ручку для перенесення. Не тягніть за шнур живлення. Не використовуйте шнур живлення в якості ручки. Не піднімайте прилад за

допомогою шнура живлення або парових шлангів / всмоктуючих трубок. Не піднімайте пристрій за допомогою ручки пілозбірника.

- Не встановлюйте прилад поблизу джерел тепла, таких як каміни, печі та духовки.
- Не блокуйте отвори та решітки на виробі.
- Не направляйте струмінь пари на частини тіла людей або тварин.
- Не направляйте струмінь пари на надітий на людину одяг.
- Одяг і тканини, які були піддані глибокому паровому очищенню, нагріваються до температури вище 100 C °. Уникайте їх контакту зі шкірою відразу ж після очищення. Перед використанням зачекайте кілька хвилин, поки вони охолонуть.
- Під час використання тримайте пристрій в горизонтальному положенні на стійких поверхнях.
- Блокування подачі пари на ручці гарантує безпеку, так як вона запобігає випадковому увімкненню функції пари дітьми або людьми, які не ознайомлені з роботою приладу. Коли пара не використовується, задійте блокування пари. Щоб продовжити її подачу, поверніть перемикач в початкове положення.
- Завжди використовуйте прилад з комплектуючим захисним ковпачком або оригінальною запасною частиною. Використання неоригінальних захисних ковпачків Polti може призвести до нещасних випадків.
- При доступі до бойлера під тиском (підняття ковпачка, заповнення бойлера), переконайтеся, що прилад вимкнений і відключений від мережі щонайменше годину, що дозволило йому охолонути. Існує ризик нещасних випадків, якщо бойлер включений / гарячий і під тиском.
- Не підключаєте прилад при відкритому захисному ковпачку. Ретельно вкрутіть захисний ковпачок перед підключенням і використанням апарату.
- Перед увімкненням пристрою переконайтеся, що нічого не блокує отвір бойлера (контейнер для води, лійка або інші об'єкти), і що захисний ковпачок закручений.
- Переконайтеся, що захисний ковпачок правильно закручений; якщо пара виходить з-під ковпачка, вимкніть бойлер, витягніть штекер, зачекайте протягом однієї години для охолодження пристрою, а потім відкрутіть його. Перевірте стан захисного ковпачка і ущільнення. Якщо ковпачок в хорошому стані, то повернувши його, щільно затягніть. Якщо пара продовжує виходити з-під ковпачка, здайте прилад в найближчий авторизований сервісний центр.
- Періодично перевіряйте стан захисного ковпачка і ущільнення. Удар або падіння може пошкодити ковпачок. У разі пошкодження замініть його або ущільнення оригінальною запасною частиною.
- Якщо ковпачок вільно обертається, це вказує на те, що бойлер знаходиться під тиском і, отже, гарячий. Ніколи не відкривайте ковпачок з використанням сили, не у випадку увімкненого приладу або вимкненого бойлера, і не тоді, коли прилад відключений від джерела. Завжди чекайте, поки бойлер охолоне і відкривайте ковпачок без зусиль.
- Не використовуйте додаткові інструменти, щоб відкрутити ковпачок. Якщо ковпачок не відгвинчується, навіть при охолодженню приладу, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.

УВАГА. Не наповнюйте бойлер відразу після відкриття захисного ковпачка поки він все ще гарячий, навіть якщо прилад відключений від мережі. При контакті з гарячим, порожнім бойлером, холодна вода буде випаровуватися, виробляючи потоки пари, які можуть привести до опіків. Заповнюйте тільки охолоджений бойлер та в цей момент не тримайте обличчя біля отвору бойлера.

Використання неоригінальних ковпачків Polti і недотримання інструкцій, що вказані в цьому посібнику, є неправильним використанням пристрою. Polti S.p.A. і Becker не несуть відповідальності за будь-який нещасний випадок, що впливає з неправильного використання цього приладу.

ПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ.

Пристрій призначений лише для внутрішнього домашнього використання в якості пароочисника, відповідно до описів та інструкцій, що містяться в цьому посібнику. Будь ласка, уважно вивчіть інструкції та зберігайте їх у доступному місці. Якщо інструкція загублена, то можна ознайомитися і / або завантажити її з веб-сайту www.polti.com або www.becker.ua. Ніколи не залишайте прилад під впливом атмосферних явищ. Polti S.p.A. залишає за собою право змінювати обладнання або комплектацію без попереднього повідомлення. Всі наші продукти, перед тим як залишити наш завод, ретельно тестуються. Це є причиною, чому ваш пароочишувач може містити деяку кількість води в котлі. Правильне використання пристрою тільки таке, як зазначено в цій інструкції. Будь-яке інше використання може призвести до його пошкодження і до анулювання гарантії.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Відповідно до Європейської Директиви «European Directive 2012/19 / EU» щодо електричних і електронних приладів, цей прилад повинен бути не викинутий разом з побутовими відходами, а зданий в спеціальну установу. Цей прилад відповідає вимогам Директиви ЄС «EU Directive 2011/65 / EU».



Символ сміттового контейнера на приладі вказує, що в кінці його терміну експлуатації, продукт повинен бути утилізований окремо від інших відходів. Після закінчення експлуатації користувач повинен передати прилад до відповідного центру збору електричних та електронних відходів. Правильний роздільний збір відходів полегшить подальшу утилізацію.

Відповідна утилізація приладу сприяє запобіганню негативного впливу на навколишнє середовище і здоров'я людини, а також рециркуляції матеріалів, з яких виготовлений продукт.

Утилізація неналежним чином призводить до застосування адміністративних санкцій, передбачених чинним законодавством.

ЯКУ ВОДУ ВИКОРИСТОВУВАТИ ДЛЯ БОЙЛЕРА

Цей прилад був розроблений, щоб функціонувати з водопровідною водою середньої жорсткості від 8 ° F і до 20 ° F. Якщо водопровідна вода містить багато карбонату кальцію, використовуйте суміш, що складається з 50% водопровідної води і 50% демінералізованої води.

Не використовуйте чисту демінералізовану воду.

Увага: перевірте жорсткість води у відповідному закладі чи у місцевого постачальника води.

Якщо ви використовуєте тільки водопровідну воду, ви можете зменшити утворення накипу з допомогою спеціального Kalstop FP2003 - продукту, який поширює компанія Polti.

Ніколи не використовуйте дистильовану воду, дощову воду або воду, яка містить домішки (наприклад, крохмаль, ароматизатори), воду, отриману іншими побутовими приладами, відфільтровану воду, а також і пом'якшувачі води.

Не використовуйте хімічні речовини або мийні засоби.

1 ПІДГОТОВКА

1.1. Дістаньте пристрій з упаковки, перевірте його цілісність і всі його частини.

1.2. Відкрутіть захисний клапан (1) і залийте в бойлер 0,75 л води (якщо бойлер порожній), переконайтеся що вода не переливається, використовуйте лійку (2). Ретельно закрутіть захисний клапан і ще раз переконайтеся, що він туго закручений.

1.3. Відкрийте дверцята гнізда приєднання шланга та підключіть відповідний шланг (3). Ви повинні почути клацання при приєднанні. Перед продовженням, переконаєтесь, що шланг надійно закріплений в гнізді. Для від'єднання шланга, натисніть на кнопку на пристрої (поруч з роз'ємом) і потягніть за основу штекера шланга (4). Паровий пістолет обладнаний запобіжником для того, щоб уникнути випадкової подачі пари при використанні пароочисника дітьми (5) - (6).

1.4. Для моделі Handy_Pure (тільки в цій моделі) передбачений бак для заповнення рідиною FrescoVapor, яка не тільки залишає приємний аромат, але і позбавляє від неприємних запахів. Для використання FrescoVapor, зверніться до глави 18.

1.5. Підключіть кабель живлення до підходящої розетки з відповідною напругою (7). Повністю розмотайте кабель перед тим, як вставити його в розетку і перед використанням. Кабель повинен бути розгорнений під час роботи пристрою.

1.6. Натисніть на перемикач ON / OFF (8). Індикатор роботи пристрою та індикатор «готовності пари» загоряться.

1.7. Зачекайте близько 5 хвилин, поки не згасне індикатор «готовності пари». Тепер, Vaporetto готовий до використання.

УВАГА: якщо пара просочується з-під захисного ковпачка, вимкніть пристрій і від'єднайте від мережі. Зачекайте, поки пристрій охолоне. Відкрутіть і закрутіть захисний клапан знову.

УВАГА: ніколи не залишайте заливну пляшку або лійку в отворі котла. Це може призвести до опіків.

УВАГА: При першому паровому очищенні можуть з'являтися краплі води разом з паром в зв'язку з дисбалансом температури.

Направте першу пару на тканинну серветку.

2. ПРИЄДНАННЯ АКСЕСУАРІВ

У моделей Handy_Pure і Handy25_Plus, деякі аксесуари знаходяться в підставці.

2.1. Для підключення подовжувальних трубок до ручки, великої щітки та інших аксесуарів, просто з'єднайте їх один з одним, поки аксесуари не замкнуться (10). Щоб зняти аксесуари просто утримуйте кнопку і розділіть компоненти (10). Перед використанням аксесуарів, переконайтеся, що вони твердо закріплені.

2.2. Для підключення насадки для вікон, шпателя, концентратора пари, маленьких круглих щіток або насадки для чищення швів, у першу чергу, ви повинні під'єднати насадку «перехідник». Після цієї процедури, підключіть до нього будь-яку з перерахованих вище насадок вставленням і прокрученням за годинниковою стрілкою (11).

3. РЕГУЛЮВАННЯ ПАРИ

Ви можете оптимізувати подачу пари, зміною його рівня на перемикачі (9).

4. ЧИЩЕННЯ ПОЛІВ

Перед використанням пристрою на делікатних поверхнях, переконайтеся, що між частиною апарату і відповідною поверхнею немає сторонніх предметів. Вони можуть стати причиною зовнішніх пошкоджень.

4.1. Переконайтеся, що Глава 1 прочитана і аксесуари приєднані так, як описано в Главі 2.

4.2. Підключіть подовжувальні трубки, насадку для підлоги.

4.3. Прикріпіть тканину з комплекту поставки до щітки для підлоги, закріплюючи її спеціальними кріпленнями (12).

4.4. Відрегулюйте щільність подачі пари перемикачем (9); для цього типу поверхні, ми рекомендуємо налаштувати подачу пари на «Середній рівень».

4.5. Деактивуйте запобіжник (5) - (6) і продовжуйте подачу пари, натискаючи на спусковий гачок на ручці парового пістолета.

4.6. Очистіть підлогу, переміщуючи по ній щітку.

Перед тим як зняти тканину з насадки, зачекайте кілька хвилин, щоб вона охолола.

УВАГА: не використовуйте апарат без тканини.

УВАГА: для додаткової безпеки, протестуйте першу подачу пари на прихованих частинах. Дайте цьому місцю охолонути і потім переконайтеся, що ділянка не змінилась в кольорі і формі.

5. ЧИЩЕННЯ КИЛИМІВ

УВАГА: Перед очищенням шкіри або тканини парою, зверніться до інструкцій виробника та завжди проводьте тест на прихованих частинах або на зразку матеріалу. Дозвольте очищеному матеріалу висохнути, щоб переконатися, що не відбулося деформацій або змін кольору.

5.1. Переконайтеся, що ви підготували обладнання, слідуючи інструкціям у Главі 1, і підключіть аксесуари, перераховані в Главі 2.

5.2. Підключіть подовжувальні трубки до ручки, а насадку для підлоги до трубок.

5.3. Відрегулюйте щільність подачі пари перемикачем (9); для цього типу поверхні, ми рекомендуємо налаштувати подачу пари на «Середній рівень».

5.4. Деактивуйте запобіжник (5) - (6) і продовжуйте подачу пари, натискаючи на спусковий гачок на ручці парового пістолета.

5.5. Використовуйте насадку для підлоги без тканини для того, щоб проявилися брудні частини.

5.6. Одягніть тканину на щітку.

5.7. Ретельно усуньте забруднення.

Перед тим як зняти тканину з насадки, зачекайте кілька хвилин, щоб вона охолола.

6. ЧИЩЕННЯ КОВРОЛІНУ

УВАГА: Перед очищенням шкіри або тканини парою, зверніться до інструкцій виробника та завжди проводьте тест на прихованих частинах або на зразку матеріалу. Дозвольте очищеному матеріалу висохнути, щоб переконатися, що не відбулося деформацій або змін кольору.

6.1. Переконайтеся, що ви підготували обладнання, слідуючи інструкціям у Главі 1, і підключіть аксесуари, перераховані в Главі 2.

6.2. Підключіть подовжувальні трубки до ручки, а насадку для підлоги до трубок.

6.3. Відрегулюйте щільність подачі пари перемикачем (9); для цього типу поверхні, ми рекомендуємо налаштувати подачу пари на «Середній рівень».

6.4. Переконайтеся в тому, що запобіжник деактивовано (5) - (6).

6.5. Прикріпіть тканину на щітку для підлоги, фіксуючи її кріпленнями (12). Без зусиль і тиску на покриття, швидко проведіть щіткою по покриттю з боку в бік, довго не затримуючись на одному місці.

Якщо поверхня дуже брудна, не потрібно наполегливо намагатися вичистити її з першого разу. Ви отримаєте результат після декількох використань Vaporetto.

7. ОЧИЩЕННЯ СКЛА, ВІКОН ТА ПЛИТКИ

УВАГА: Для очищення скляних поверхонь, особливо в холодну пору року, попередньо нагрійте вікна, починаючи очистку з відстані близько 50 см від поверхні.

7.1. Переконайтеся, що ви підготували обладнання, слідуючи інструкціям у Главі 1, і підключіть аксесуари, перераховані в Главі 2.

7.2. Відрегулюйте щільність подачі пари перемикачем (9); для цього типу поверхні, ми рекомендуємо налаштувати подачу пари на «Середній рівень».

7.3. Переконайтеся в тому, що запобіжник деактивовано (5) - (6).

7.4. Для очищення скла і дзеркал, пар ретельно розчиняє бруд. Підключіть маленьку насадку для миття вікон до допоміжного адаптера і гнучкого шлангу. Проведіть по поверхні, щоб видалити бруд, без подачі пари. Подовжувальні трубки можуть бути підключені до гнучкого шлангу, щоб дістатися до високих ділянок.

7.5. Для очищення плитки, прикріпіть маленьку щітку до адаптера і скористайтесь подачею пара. Подовжувальні трубки можуть бути підключені до гнучкого шлангу, щоб дістатися до високих ділянок.

8. ПРИБИРАННЯ ОББИВКИ (матраци, дивани, салони машин та ін.)

УВАГА: Перед очищенням шкіри або тканини парою, зверніться до інструкцій виробника та завжди проводьте тест на прихованих частинах або на зразку матеріалу. Дозвольте очищеному матеріалу висохнути, щоб переконатися, що не відбулося деформацій або змін кольору.

8.1. Переконайтеся, що ви підготували обладнання, слідуючи інструкціям у Главі 1, і підключіть аксесуари, перераховані в Главі 2.

8.2. Підключіть маленьку щітку до парового шлангу.

8.3. Одягніть чохол на маленьку насадку.

8.4. Відрегулюйте щільність подачі пари перемикачем (9); для цього типу поверхні, ми рекомендуємо налаштувати подачу пари на «Мінімальний рівень».

8.5. Переконайтеся в тому, що запобіжник деактивовано (5) - (6).

8.6. Натисніть і утримуйте кнопку подачі пари і обробіть поверхню.

9. ОЧИЩЕННЯ САНТЕХНІКИ, ЗАТИРАННЯ ШВІВ І КУХОННИХ ПОВЕРХОНЬ

9.1. Переконайтеся, що ви підготували обладнання, слідуючи інструкціям у Главі 1, і підключіть аксесуари, перераховані в Главі 2.

9.2. Відрегулюйте щільність подачі пари перемикачем (9); для цього типу поверхні, ми рекомендуємо налаштувати подачу пари на «Максимальний рівень».

9.3. Переконайтеся в тому, що запобіжник деактивовано (5) - (6).

9.4. Натисніть і утримуйте кнопку подачі пари і обробіть поверхню до появи бруду. Використовуйте суху тканину для збору забруднень.

10. ОЧИЩЕННЯ МЕБЛІВ І ДЕЛІКАТНИХ ПОВЕРХОНЬ

УВАГА: Перед очищенням шкіри або тканини парою, зверніться до інструкцій виробника та завжди проводьте тест на прихованих частинах або на зразку матеріалу. Дозвольте очищеному матеріалу висохнути, щоб переконатися, що не відбулося деформацій або змін кольору.

10.1. Переконайтеся, що ви підготували обладнання, слідуючи інструкціям у Главі 1, і підключіть аксесуари, перераховані в Главі 2.

10.2. Відрегулюйте щільність подачі пари перемикачем (9); для цього типу поверхні, ми рекомендуємо налаштувати подачу пари на «Мінімальний рівень».

10.3. Натисніть і утримуйте кнопку подачі пари, направляючи її на тканину.

УВАГА: Не направляйте пару на поверхню.

10.4. Використовуйте тканину для очищення поверхні. Уникайте тривалої обробки тканиною одних і тих же місць.

11. ІНШЕ ЗАСТОСУВАННЯ

УВАГА: Перед очищенням шкіри або тканини парою, зверніться до інструкцій виробника та завжди проводьте тест на прихованих частинах або на зразку матеріалу.

11.1. Освіжіть штори і фіранки. Очищення тканини, використовуючи тільки ручку, може видалити кліщі і пил зі штор і фіранок. Пара здатна видалити запахи і оновити колір, що дозволяє рідше прати тканину. Для цієї поверхні встановіть подачу пари на «Мінімальний рівень».

11.2. Видалення плям з килимів і оббивки.



Увага: Пара!



Небезпека опіку!

Підключіть концентратор пари; направляйте струмінь пари безпосередньо на пляму під максимально можливим кутом (Не наводьте вертикально до поверхні, що очищується) і помістіть тканину за плямою, щоб зібрати бруд, який відділяється під тиском пари.

Для цієї поверхні встановіть пару на «Мінімальний рівень».

11.3. Догляд за рослинами і зволоження середовища

Щоб подбати про ваші домашні рослини, видалити пил з листя, налаштуйте пару на «Мінімальний рівень» і подавайте його на відстані 50 см. Рослинам буде дихати легше, вони будуть чистішими і яскравішими.

Крім того, ви також можете використовувати пару, щоб освіжити простір приміщень, особливо там, де багато курять.

12. ВІДСУТНІСТЬ ВОДИ

Якщо з пристрою не подається пара, значить в ньому закінчилася вода.

УВАГА: Ніколи не наповнюйте бойлер відразу після відкручування ковпачка. Бойлер все ще гарячий, навіть якщо прилад відключений від мережі. При контакті з гарячим, порожнім бойлером, холодна вода буде випаровуватися, виробляючи потік пари, яка може привести до опіків. Наповнюйте бойлер тільки, коли він холодний і завжди тримайте обличчя подалі від бойлера при його заповненні.



Увага: Пара!



Небезпека опіку!

Для нормальної роботи приладу, дійте наступним чином:

- Вимкніть його від мережі
- Натисніть кнопку подачі пари і утримуйте, поки залишки пари не припинять виходити
- Зачекайте, принаймні, 10 хвилин і відкрийте захисний ковпачок, відкручуючи його без застосування сили
- Дозвольте приладу охолонути протягом, принаймні, 10 хвилин
- Наповніть бойлер водою, як це описано в Главі 1
- Акуратно закрутіть захисний ковпачок назад, перевіривши щільність закручування.

УВАГА: Якщо під час відкручування ковпачок бовтається або з-під нього просочується пара, негайно припиніть дію, переконайтеся, що бойлер вимкнений, і від'єднайте його від мережі. Дозвольте приладу охолонути щонайменше 2 години і відкрутіть ковпачок. **БЕРЕЖІТЬ ОБЛИЧЧЯ!**

13. ЗАГАЛЬНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для очищення зовнішньої поверхні приладу, використовуйте тільки вологу тканину і водопровідну воду. Всі аксесуари можна мити проточною водою. Переконайтеся, що вони повністю висохли перед наступним використанням.

Не використовуйте ніякі миючі засоби.

Регулярно перевіряйте стан кольорового кільця, розташованого в сполучному вузлі. При необхідності замініть відповідною запасною частиною, як описано нижче.



- Витягніть пошкоджене кільце
- Вставте нове кільце, надягаючи його на канал подачі пари і проштовхніть на місце
- Змастіть кільце силіконовою змазкою або вазеліном; альтернативою може бути невелика кількість рослинної олії

Проробляйте цю ж процедуру з іншими частинами: паровий пістолет, подовжувальний шланг та інші аксесуари, де є кільця ущільнювачів.

Кожні 2 місяці обполісуйте бойлер звичайною водою.

14. РІДИНА ПРОТИ НАКИПУ KALSTOP (додаткова опція)

Kalstop - це рідина, що запобігає появі накипу. Додавайте її при кожному заливанні води.

15. ЗБЕРІГАННЯ АКСЕСУАРІВ У ВІДСІКУ З КОЛЕСАМИ

Тільки для моделей Handy_Pure і Handy15_Plus

Маленькі аксесуари розміщуються в базі (13). Для того, щоб здійснювати доступ до них, натисніть на важіль (14) і в той же час підійміть верхню частину приладу.

16. ТРАНСПОРТУВАННЯ

Одним з переваг даного пристрою є компактність, завдяки базі з аксесуарами і наплічного ремня.

Для переміщення з базою, тільки для моделей Handy_Pure і Handy15_Plus, переконайтеся, що вона надійно закріплена.

Щоб закріпити її, виконайте наступне:

- Для початку, вставте передню частину і натисніть на пристрій зверху поки не почуєте характерне клацання (15).

- Для від'єднання бази, натисніть на важіль (14) і підійміть пристрій, використовуючи ручку.

Для переміщення за допомогою наплічного ремня, переконайтеся в тому, що база відкріплена від пристрою (тільки для моделей Handy_Pure і Handy15_Plus), потім пристебніть ремінь до двох отворів (16) - (17).

УВАГА: після заповнення водою, при переміщенні, невелика кількість води може просочуватися з насадок.

17. ЗБЕРІГАННЯ

17.1. Вимкніть пристрій і відключіть від електромережі.

17.2. Щітка для підлоги може бути встановлена в отвір (18).

17.3. Тільки для моделей Handy_Pure і Handy15_Plus є можливість зберігати в отворі щітку, трубки і шланг в зборі (19) - (20). Намотайте шланг на спеціальні кріплення на трубках (20). Мальнякая аксесуари можуть зберігатися в базі (13).

18. FRESCOVAROR

Тільки для моделі Handy_Pure.

УВАГА: Ніколи не заливайте FrescoVaror в бойлер. Використовуйте тільки воду для бойлера так, як це описано в Розділі 1.

FrescoVaror - це освіжувач, який містить натуральні Інгрідієтні. Коли він змішується з паром, приміщення освіжається від зовнішніх джерел неприємних запахів.

Для використання FrescoVaror:

- Відкрутіть кришку (21) резервуара для освіжувача на паровому пістолеті заповніть його рідиною FrescoVaror (22).

- Закрутіть кришку.

- Для того, щоб регулювати подачу кількості освіжувача, використовуйте регулювання (23).

FrescoVaror може використовуватися з усіма видами поверхонь і всіма насадками.

Обсяг: 200 мл.

УВАГА:

- Зберігати в недоступному для дітей місці.

- У разі випадкового проковтування прополоскати рот. НЕ викликати блювоту. Негайно зверніться в токсикологічний центр або до лікаря.

- Уникайте контакту з очима, шкірою або одягом.

- Уникайте витоків у навколишнє середовище.

- Утилізація відповідно до місцевих правил.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: При використанні FrescoVaror зі шкірою або тканиною, зверніться до інструкцій виробника та завжди проводьте тест на прихованій частині або на зразку матеріалу. Дозвольте очищеному матеріалу висохнути, щоб переконатися, що не відбулося деформацій або змін кольору.

1. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ

Проблема	Причина	Рішення
Пристрій не вмикається	Немає живлення	Переконайтеся в тому, що пристрій підключено до електромережі
Немає подачі пари	Немає води	Заповніть бойлер водою
	Активованний запобіжник	Деактивуйте запобіжник
	Бойлер не досяг відповідного тиску	Дочекайтеся сигналу індикатора готовності пари
	Паровий шланг не підключений	Перевірте паровий шланг
Немає подачі пари і клапан не відкручується	Кнопка подачі пари зламана	Зверніться в сервісний центр
Бойлер під тиском, але рівень подачі пари малий	Регулювання подачі пари встановлена на мінімум	Встановіть подачу пари на необхідний рівень
Труднощі з установкою аксесуарів	Ущільнення викликають тертя	Змастіть ущільнення силіконовим мастилом або вазеліном, або, як альтернатива, невеликою кількістю рослинного масла.

Тільки для моделі Handy_Pure		
Проблема	Причина	Рішення
Освіжувач Fresco Vapor не виходить при подачі пари	Регулятор освіжувача у вимкненому положенні	Налаштуйте перемикач освіжувача
	Перевірте рівень FrescoVapor	Наповніть ємність освіжувачем
Пара занадто волога	Пара змішується з FrescoVapor	Зменшіть подачу освіжувача
Освіжувач FrescoVapor потрапив в бойлер	-----	Не вмикайте пристрій і зверніться в сервісний центр